

Jn nomine Domini Anno 1698 þann 9 Junij ...

(virðing kirkjunnar)

... undergangur kyrkiunnar að stadnum j sialfum sier með 14 þuerbitum, voglum og arefte sterkur og stædelegur að veggium og vidum.

2° Buden j kirkiugardenum með 6 stafgolfum af gomlum og nyum vidum vel sterkum, längebondum og Reisefiol, sillum, firer utan afellur, standþil og biorþil að framan vængiahurd með loku læsing og likle, Jtem hrijng j hurdenne af Järne, Järngrind af netverke j biorglugga, gomul og Ridjeten, hused er uppbígt all vænt, sterkt og stædelegt að vidum, að veggium utantil miog hrörlegt.

3. Scholin með 7 stafgolfum og hoggsud, alþiliadur, umhverfis með fodrudum bekkium og skorum, dyraumbuninge bæði firer Efra og nedra bekk, þar með filgia tuo laus bord, 2 trietoblur, ein þeirra stor með listum utan um, forvud, onnur lytelfiorleg, og kljnkuhurd ä Järnum. Jtem Onshus afþiliad með Klynkuhurd sterkt að vidum.

4 Scholaskalenn með 5 stafgolfum längebondum og Reisefiol 10 lokreckum með hurdum firer og skorum beggia vegna, hurd ä Järnum með skra og likli, bæði þesse hus skalenn og skolen velvondud og sterk. Nybigd af M. Þorde.

5 Scholameistarahused, með 2 stafgolfum alþiliad umhverfis átta sperrukiälkum umhverfis að ofanverdu, Sudfiol yfer Riäfre sæng og lokreckiu, bordi og stolum og litlum bekkium 2 og bokhillum glerglugg einum með nockrum brotnum Rudum, 2 hurdum með skrä og liklum, husid sterkt og stædelegt.

6 Locatshused með 2 bitum, hoggsperum 2 og understofum. längebondum Reisefiol, og miklu leite alþiliad, þar inne er bordkorn með stolum, 2 sængur, hurd ä Järnum með skrä og likle, hused vel stædelegt.

Gongen þar frá upp til undergangsins með 5 stafgolfum vel stædeleg.

7 Midbadstofan með 5 stafgolfum, sud ä yfer Riäfre, loftu yfer husenu ollu listudu að nedanverdu, og þar j sængur 3, lytid bord, sinn glergluggur a huorium gafle og vendel(?)troppur upp a loft, með hurd ä Järnum skrä og likle, hused umhverfis alþiliad með kijnlodtu borde og fodrudum bekkum 2 Glergluggum j þeim karmenum (?) en j hinum er afdeilt sængurcomes með einne himensæng litlu bordi, einum glerglugga og hurd ä Järnum með skra og likle, hused með fialagolfe, 2 dyrum og hurdum firer Einar með skrä og likle, annarr með klynku, husid allvænt sterkt og stædelegt.

8 Enn onnur Badstofa með 5 stafgolfum Reisefiol ä yfer Riäfre loftu yfer husenu ollu með einre sæng og litlum glerglugga, alþiliud umhverfis með alþiliudu sængur camease og sæng þar j litlu bordi og bekk, hillum j krijng og einum glerglugga, hurd ä Järnum með skra og likle, Eirnen er j huorium karmenum nprd með 3 bekkum og einum längebekk og glerglugga þeim meigen með nockrum rudum brotnum, Jtem að sunnanverdu einum (!?) hurd ä Järnum með skra og likle.

Gongen millum beggia badstofanna með 3 stafgolfum, stekre grenegrind og þiliud ut i dyr, item litlum kindingarkofa ut ur, með hurd a hiorum innlæstur, en utedyrnar siälfar með 3 stafgolfum og stekre grenegrind litlu biorþile og 2 hurdum ä Järnum, einar með klynku annar (!) með med lokuskrä.

9°. Herbergia andyrnar með 2 stafgolfum, grenegrind Reiseþile hurd ä Järnum með skraa og likle star kar og stædelegar.

10° Bordstofan með 6 stafgolfum og hoggsud yfer, alþiliud umhverfis under bita þilgafl ä badum stofnum yfer bita og under. 6 glergluggar, Jtem sinn ä huorium stafne firer ofan bita, habord með stolum og fodrudum bekkum um krijng forsætis stoll að framan og fortialdi um krijng häbordid annað minna bord með bordstolum, einum fodrudum bekk og odrum lausum,

2 himen sængur með panelverke, loftt yfer ollu husenu með uppgongustiga fodrudum og upp j lofttenu 5 brykar Rum. Item afbigt comes i sidra karme lofttsins með litlu borde, hurd ä järnum skraa og likle, en firer husenu sialfu nidre 2 hurder, ein með vænne skrä, onnur með klynku, husid ad vidum og giordum sterkt vandad og velstædelegt, forbetrad af Mag. Þorde.

Afast vid bordstofuna ad framan er lyted spyscamers þiliad allt um kryng með 2 litlum bekka bordum, hurd j tuennu lage með klynku læsing.

11° Herbergiaformed allt j eirnre grind, með 12 stafgolfum langbondum og Reisefiol, gomlum og sterklegum mättarvidum, en þo nockur bitahofud fuen og trosnud ad utanverdu, eirnen under slä með Endelongu; Hus j þessu herbergia forme alpiliud ad sunnanverdu.

12° Timburstofan j 3 stafgolfum alpiliud under bita með litlu R.....camerse j einu horne ad (ólæsilegt ljósrit) sunnan 2 litlum bordum með stolum og 2 krokbeckum ofodrudum, syn hurd er firer huorium dyrum innlæstum með skram og liklum.

13° Biskupstofan með 3 stafgolfum alpiliud under bita 3 himensængum, skorum litlu borde og beck þar hiä, og hurdum 2 a hiorum með skrä og liklum.

14° Þridia Sængurhus þar austur af, með 3 stafgolfum alpiliad under bita, hurd ä Järnum með skraa og likle, sængur 4 i husenu með skorum firer sierhuorre.

15° Item fiorda hus austast i þessari Rod, alpiliad under 2 stafgolfum með eirne sæng og lokreckiu, Item lyted bord og bekkur, hurd ä järnum með skraa og likle, þesse ädur nefnd 3 hus yfer bitum addeilld með prlum (?) og þetta (?) fiorda með grenebordum, en standþil yfer bita ad austanverdum herbergium og þar a 2 glerRudur.

Herbergiadyrnar með hurd ä järnum.

Ad Nordanverdu.

16 Prestshused (sem firrum var kallad Rädzmanns hus) með 3 stafgolfum 2 sængum, alpiliad, lyted bord með Rumskorunum (?) ä badar sydur, 2 litler glergluggar, hused með Reisefiol, uthoggven Rod (?) yfer dyrum, hurder 2 ä järnum, Ein með skraa og likle onnur með klynku, hused sterkt og stædelegt uppbigt af M. Þorde.

17° Barnahused efra með 2 stafgolfum, með pall sængurstock og litlu loftte, þiliad um krijng pallen, ägeingelegt ad 2 bitum, annarz stædelegt, 2 hurder ä järnum, onnur með skra og likle, onnur með klynku.

18 Skalaskemman með 6 stafgolfum, Reisefiol sterklegum gomlum mättarvidum og skambitum, vida broted og laskad með þile og vængia hurd ä järnum firer framan, skraa og likli, hused laslegt (?) so vel ad vidum sem veggium, þo Endurbætt af M. Þorde.

Gongen ur herbergium ad skalaskemmune ad vidum Nytanleg en veggium ageingileg, með 2 hurdum ä järnum, einnre með skra, annare olæstre.

19° Klefe i þeim með 2 stafgolfum greneareffte hurd ä järnum, og lokuskra, stædelegt ad undervidum.

20 Sveinaskalenn með 6 stafgolfum, 6 sængum og einne þurr (?) sæng inst vid gafl, með sterkum gomlum mättarvidum, skammbitum länqbitum og Reisefiol, ad vidum og veggium vel sterkt og stædelegt þad ä mä siä, standþil og biorþil firer framan, hurd ä järnum, Endurbætt af M. Þorde.

21 Nordurdyrnar 1 stafgolf, item ondin fram af sveinaskalanum ad veggium og vidum velstædeleg, hurd ä hiorum firer Nordurdyrum.

Gongen innar ad locatshusenu með 3 stafgolfum vel stædeleg.

22° Gongen frá sveinaskala allt ad kalldyrum með grenegrind, og gagnlegu areffte oll, sterk og stædeleg ad vidum og veggium, þaug Nýbigd i 11 stafgolfum.

23 Barnahused nedra með 3 stafgolfum addeillt með dyra umbuninge, 3 Rumum og palli sterklegre grind og grene areffte, hurder 2 ä järnum með klynku, hused sterkt og stædelegt Nýbigt.

24° Drýckiarklefinn með 3 stafgolfum, bitum, sperrum, stofum, ongvum sillum areffte Nýtanlegu þar inne 2 syruker j jordu, hurd firer með hespu og hrijng ä järnum husid stædelegt

ad vidum og veggium 5 ara gamallt.

25° Storastofan med 6 stafgolfum langbondum, Reiseþile, alpiliud umhuerfis, häbord med fodrudum beckum, þil firir framan under og ýfer bita, hurd ä järnum med skrä & likle, häbord med stolum, item tuo lägbord under stólpum (!), ein beckiar fiol ad nordan, onnur firer sunnan, Jtem eirn blonduklefe alpiliadur med Rimahurd ä Järnum i fremsta stafgolfe ad sunnan, hused endurnyad af Mag. Þorde, ad sterkum vidum vel stædelegt, sem ä mä siä, en veggium helldur ageingilegum, Jtem a gaflenum glerglugge j nochrum stodum brotinn, item ä odrum enda lytill glerglugge.

26° Innre klefinn med 8 stafgolfum grenegrind fornre og funu ärefte ostædelegt ad veggium og vidum, sudur dynnar med hurd og lokuskrä, þile under og yfer bita, en þær innre med hurd, hespu og hrijng.

27 Vestare klefinn med 8 stafgolfum fornum vidum, þo stædelegre en sa austare, bader af M Þorde uppbigder, hurd med skrä firer sudurdyrum, synest hann ageingelegur smiorpallur j 2 stafgolfum og þilfiolum beggia vegna, lyka eru Jnndyr a vestur klefanum med hurd ä Järnum hespu og hrijng.

28° kalldyr og sund sterkt bædi og stædelegt, firer utan brotna Mæner trodu, alpil fyrir þeim med kljnkur hurd ä järnum.

29° Bured med 7 stafgolfum af grenegrind langbondum, grenearefte med þile framan firer, hurd ä Järnum med hespu og keing, Jtem onnur hurd ä Järnum, mille burs og kiotaskemmu, hused vel sterkt og stædelegt, uppgiort af M. Þorde.

30° kiotaskemma med 7 stafgolfum grenegrind og grenearefte, nema ad sunnanverdu af byrki j 2 stafgolfum, alpil framan firer med hurd ä järnum, hespu og keing, hused nochud tilgeingid, en þo sterkt ad veggium og vidum.

31° Elldhused med fiorum stafgolfum, grenegrind, med grene og byrke arefte, hurd ä järnum med lokulæsing, hused er tilgeingid þo ad vidum nytanlegt

32° Vinnumannaskemma med 5 stafgolfum, Reisefiol a langbondum og Rumum a Loftte med stofum & Rumstochum standpile og biorþili ad framan, hurd ä järnum med skrä og likle, hused sterkt og stædelegt ad veggium og vidum, þessu huse filger eirn hefelbeckkur, uppgiort af M. Þorde.

33° Skreidarskemma med 6 stafgolfum grenegrind og Reisefiol med Losnudu þile ad framan, hurd ä järnum med skra og likle, Jtem onnur hurd ad Nordan med Järnloku, hused vel sterkt og stædelegt uppgiort af M. Þorde

34° Sodbured med 5 stafgolfum langbondum og grene arefte og 8 Rumum a lofte, apiliad ad framanverdu hurd ä järnum med hespu og keing item järnloku, husednockud tilgeingid, en þo ecke ostædelegt.

35° Britaskemma med 5 stafgolfum, grenegrind grene arefte, og langbondum þile under bita j midre skemmu, hurd ä järnum skra og likli, listad þil framanfirer med hurd ä järnum skra og likli, þessu huse filger eirn hefelbeckkur, hused vel sterkt og stædelegt, uppbigt af M. Þorde.

34° (!) Reidingaskemma med 5 stafgolfum, grenegrind firer utan sillur, grene arefte, þilkarme (þilkorne?) fyrir framan ad ofanverdu, gamallri hurd ä Järnum hespu og keing, hused stædelegt og Nylega uppgiort af M. Þorde.

35 Brygghused med 3 stafgolfum grenegrind og byrke arefte, hurd ä Järnum, med skra og likle j husenu eru tueir bitar brotnar, og ad odru laslega standande.

36 þionustuhus med 2 stafgolfum ad undervidum Nytanlegt, en laslegt ad riäfre, med brotnum Mæneäs, gomlu trosnudu þile, og lytelfiorlegum dyraumbuninge, hurdkorn ä järnum med fiodurskrä & likle, hused næsta ageingelegt.

37 Tioruskemman med 5 stafgolfum grenegrind langbondum og grenearefte, þil firer framan, hurd ä järnum med skra og likle, Nytanleg ad vidum tilgeingen ad yfergrind.

hus firer sunnan hlagarden

38° kaupamannaskemma allt af byrkeræfre, nochrum þilfiolum firer framan, hurd ä Järnum

med skra og likle ad synu leite stædelegt.

39° Storabadstofan med 3 stafgolfum og tuennum hoggsperum, med understodum grenelangbordum og Reisefiol, 15 pallfialer med underslaa og skor j Nordurkarme, en sudurpallurinn med 12 fiolum slaum og skor, klynkuhurd ä järnum, onshus Reftt um eirn äs miog lasligt ad Riafre, Badstofan sialf stædeleg firer utan eirn bita broten og sillur.

Gong fram af badstofu og hænsnakofe afastur, firer ytre dyrum klynkuhurd ä järnum.

40 Smidian med 2 stafgolfum, 6 stofum, 3 bitum, skalldtriam (?) og samfeingnu areftte af grene og byrke hurd ä järnum, med skra og likli, hused ostædelegt ad vidum og veggium.

41° Kolahused med byrkeareftte (undir) einum äs, hurd og drattarloku, laklega standande.

42° Tradaskemman med 3 stafgolfum bitum og sperum, langbondum og grene areftte, serk ad mättarvidum, þil firer framan yfer og under bita, hurd ä järnum med lokuskrä og likle.

Lytet hus þar ut ur med 2 stafgolfum, hurd firer med skra og likle, þar inne fastur hefelbeckur, eirn fram j skemmunni þesse hus bæde vän og stædeleg uppgiord af M. Þorde.

43° Smidius hus enn þar hia med 3 stafgolfum, grenegrind og Nytanlegum rofttum þaklyted, þo stædelegt, hurd ä järnum med hespu og keing.

44° 30 Nauta fios med 2 hlidasum stodum bitum, dvergum og Mæneäs skalldtriäm (?) og byrke areftte med hurdu ä järnum hespu og keing, hused vel stædeægt ad vidum og veggium uppbugt af M. þorde.

45° Hladan þar innar af med 2 bitum, voglum Mæneäs, og grene areftte, hurd ä Järnum, hused stædelegt.

46° fiogur hesthus uppgiord af grene og byrke, oll Nytanlega standandi

47° hier ad auk seiger yferbritinn til þriggia hesthusa, tveggia med byrke areftte og þridia med Mæneäs og grenibita, oll med hurdum hespum og keingium, item til

48 fiarhuss med mattarvidum af grene og byrke areftte, einenn fiarborgar þeirrar gomlu

49° Lambabured er nu nyuppbigg.